URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 19

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio comunale

Sitzung vom - Seduta del
07/07/2025

Uhr - ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti del Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Mittelberger Daniela			Bernhard Aichner		
Alber Matthias			Bertagnoll Roland		
Evi Duregger			Innerhofer Annemarie		
Innerhofer Franz			Innerhofer Josef		
Elias Kienzl			Kienzl Waltraud		
Christoph Reiterer			Reiterer Stefan	x	

Der Gemeindesekretär, Herr

Partecipa alla seduta il segretario comunale, sig.

Michael Ladurner

nimmt an der Sitzung teil.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale tratta il seguente

G E G E N S T A N D

Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz – Ernennung

O G G E T T O

Centro operativo comunale per la protezione civile – nomina

GEGENSTAND: Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz – Ernennung	OGGETTO: Centro operativo comunale per la protezione civile – nomina

Gemäß Art. 3 des L.G. Nr. 15 vom 18.12.02 muss in jeder Gemeinde eine Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz errichtet werden. Die Mitglieder der Gemeindeleitstelle werden vom Gemeinderat ernannt; sie haben die Aufgabe, den Bürgermeister in der Vorhersage, in der Vorbeugung und in der Durchführung der im Katastrophenfall zu ergreifenden Maßnahmen zu unterstützen.

Der Gemeindeleitstelle steht der Bürgermeister oder eine von ihm delegierte Person vor. Die Anzahl der Personen, aus denen sich die Gemeindeleitstelle zusammensetzt, hängt von der Bevölkerungszahl und von der Größe des Gemeindegebietes ab. Der Gemeindeleitstelle muss auf jeden Fall der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr angehören. Der Gemeindeleitstelle können auch Vertreter der Außenämter der Landesverwaltung sowie der anerkannten Freiwilligenorganisationen für den Zivilschutz angehören.

Die Gemeindeleitstelle bleibt in der Regel für die Dauer der Verwaltungsperiode im Amt, auf jeden Fall bis zu ihrer Erneuerung;

Nach Anhören der verschiedenen Vorschläge;

Festgestellt, dass die Voraussetzungen gemäß Art. 27, Absatz 4, der Geschäftsordnung des Gemeinderates zur Durchführung der Abstimmung durch Handerheben gegeben sind;

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol be_jRSX39r9Ktz02FUXFNR667tO42eWkip/m6Z4b+b7gOA= und

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

Mit 11 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen bei 0 Enthaltungen der 11 anwesenden Räte durch Handerheben.

1) Die Gemeindeleitstelle für den Zivilschutz wie folgt einzurichten:
   a) Bürgermeisterin – Vorsitzende
   b) Feuerwehrkommandant
   c) Geom. Günther Kofler - Techniker

2) Zur Kenntnis zu nehmen, dass die soeben ernannten Mitglieder des Gemeindeleitstelle für die Dauer der Amtsperiode der derzeitigen Gemeinderates und bis zu deren Neubestellung

Presso ogni comune è istituito un centro operativo per la protezione civile. I membri del centro operativo comunale sono nominati dal consiglio comunale e hanno il compito di coadiuvare il sindaco stesso nella previsione, nella prevenzione e nell'attuazione delle misure da adottare nel caso di calamità.

Il numero delle persone componenti il centro operativo comunale, presieduto dal sindaco o da un suo delegato, deve essere adeguato alla consistenza della popolazione e del territorio appartenente al singolo comune. Al centro operativo comunale deve comunque appartenere il comandante del Corpo dei vigili del fuoco volontari. Possono inoltre far parte del centro operativo comunale anche rappresentanti degli uffici periferici dell'amministrazione provinciale nonché delle associazioni di volontariato per la protezione civile riconosciute.

Il centro operativo comunale di norma rimane in carica per la durata del periodo di amministrazione e comunque fino al suo rinnovo;

Sentite le varie proposte;

Constatato che sussistono i presupposti di cui all'art. 27, comma 4, del regolamento interno del consiglio comunale per provvedere all'elezione della commissione tramite alzata di mano.

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, be_jRSX39r9Ktz02FUXFNR667tO42eWkip/m6Z4b+b7gOA= e

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

Con 11 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti dei 11 consiglieri presenti espressi per alzata di mano.

1) Di istituire il centro operativo comunale per la protezione civile come segue:
   a) Sindaca - Presidente
   b) Comandante dei vigili del fuoco
   c) Geom. Günther Kofler - tecnico

2) Di dare atto che i membri del centro operativo appena eletti rimangono in carica per l'intera durata della carica dell'attuale Consiglio comunale e continuano ad esercitare le rispettive fun-

im Amt bleiben.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

zioni sino al suo rinnovo.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Letto, confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale